

A Bíróság (első tanács) 2007. január 11-i ítélete (College van Beroep voor het bedrijfsleven – Hollandia előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Vonk Dairy Products BV kontra Productschap Zuivel

(C-279/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Mezőgazdaság – Közös piacszerzés – Sajt – A 3665/87/EGK rendelet 16-18. cikke – Differenciált export-visszatérítés – Szinte azonnali újraexportálás az importáló országból – Visszaélészerű magatartás bizonyítéka – Jogalap nélkül megfizetett összeg megtérítése – A 2988/95/EK, Euratom rendelet 3. cikke (1) bekezdésének második albekezdése – Folyamatos vagy ismételt szabálytalanság)

(2007/C 42/11)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

College van Beroep voor het bedrijfsleven – Hollandia

Az alapeljárás felei

Felperes: Vonk Dairy Products BV

Alperes: Productschap Zuivel

Tárgy

A College van Beroep voor het bedrijfsleven (Hollandia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme – A mezőgazdasági termékek export-visszatérítési rendszerének alkalmazása közös részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1987. november 27-i 3665/87/EGK bizottsági rendelet (HL L 351., 1. o.) tényállás időpontjában hatályos változata 16-18. cikkének értelmezése – Az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK Euratom tanácsi rendelet (HL L 312., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 1. kötet, 340. o.) 3. cikke (1) bekezdése második albekezdésének értelmezése – Jogalap nélküli differenciált visszatérítések az exportőr általi visszaélészerű újrakivitel esetén – Azon szempontok meghatározása, amelyek lehetővé teszik az ilyen értelmű következtetést – Folyamatos vagy ismételt szabálytalanságok

Rendelkező rész

- 1) A mezőgazdasági termékek után járó export-visszatérítési rendszer alkalmazása közös részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1987. november 27-i 3665/87/EGK bizottsági rendelet alapján a jogerősen kifizetett differenciált visszatérítésekre vonatkozó visszavonási és visszafizetési eljárás keretén belül a fenti visszatérítések jogalap nélküli voltának megállapítását alá kell támasztani az exportőr visszaélészerű magatartásának a nemzeti jog rendelkezéseivel összhangban szerzett bizonyítékával.
- 2) Az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95 EK, Euratom tanácsi rendelet

3. cikke (1) bekezdése második albekezdésének értelmében valamely szabálytalanság akkor tekinthető folyamatosnak vagy ismételtnek, ha azt olyan közösségi piaci szereplő követi el, aki hasonló, a közösségi jog ugyanazon rendelkezését sértő ügyletek összességéből tesz szert gazdasági előnyre. E tekintetben nem bír relevanciával, hogy a szabálytalanság a meghatározott időszakban végzett ügyletek összességének viszonylag csekély részére vonatkozik, és hogy azon ügyletek, amelyek tekintetében a szabálytalanságot megállapították, mindig más szállítmányra vonatkoznak.

⁽¹⁾ HL C 257., 2005.10.15.

A Bíróság (negyedik tanács) 2007. január 11-i ítélete (A Hoge Raad der Nederlanden előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Johan Piek kontra Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij

(C-384/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tej és tejtermékek – Tejre vonatkozó kiegészítő illeték – Egyedi referenciamennyiség – A 857/84/EGK rendelet 3. cikke 1. pontjának második bekezdése)

(2007/C 42/12)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: Johan Piek

Alperes: Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hoge Raad der Nederlanden – A 804/68/EGK rendelet 5c. cikkében említett illetéknek a tej- és tejtermékágazatban történő alkalmazására vonatkozó általános szabályok elfogadásáról szóló, 1984. március 31-i 857/84/EGK tanácsi rendelet (HL L 90., 13. o.) 3. cikke (1) bekezdésének értelmezése – Illetékmentes referenciamennyiségek meghatározása – Fejlesztési terv keretében vagy azon kívül 1981. szeptember 1. és 1984. március 1. között beruházást végrehajtó termelők számára egyedi referenciamennyiség odaítéléséről rendelkező nemzeti intézkedés – Az 1981. január 1. és 1984. március 31. közötti időszakra szóló közösségi szabályozással való összeegyeztethetőség

Rendelkező rész

A 804/68/EGK rendelet 5c. cikkében említett illetéknek a tej- és tejtermékágazatban történő alkalmazására vonatkozó általános szabályok elfogadásáról szóló, 1984. március 31-i 857/84/EGK tanácsi rendelet 3. cikke 1. pontjának második bekezdését úgy kell értelmezni, hogy nem ellentétes vele az olyan nemzeti szabályozás, mint amely az alapügyben szerepel, és amely azok körére korlátozza az egyedi referenciamentiségben részesülő tejtermelők csoportját, akik 1981. szeptember 1. után, de 1984. március 1. előtt vállaltak beruházási kötelezettséget.

(¹) HL C 330., 2005.12.24.

A Bíróság (ötödik tanács) 2007. január 11-i ítélete (Hoge Raad der Nederlanden előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – B.A.S. Trucks BV kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-400/05. sz. ügy) (¹)

(Közös vámtarifa – Kombinált Nomenklatúra – Tarifális besorolás – A 8704 10 vámtarifaalszám – Építkezéseken történő használatra tervezett jármű vámtarifa-besorolása, amelynek rendeltetése anyagok szállítása és lerakása, valamint közúton történő használat)

(2007/C 42/13)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: B.A.S. Trucks BV

Alperes: Staatssecretaris van Financiën

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hoge Raad der Nederlanden – Építkezéseken történő használatra tervezett jármű vámtarifa-besorolása, amelynek rendeltetése anyagok szállítása és lerakása, valamint közúton történő használat – A 8704 10 vámtarifa-szám szerinti „terepjáró kivitelű dömpereként” történő besorolás kérdése

Rendelkező rész

Az 1998. október 26-i 2261/98/EK bizottsági rendelettel módosított, a vám- és statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet

I. melléklete szerinti Kombinált Nomenklatúra 8704 10 vámtarifaalszámát úgy kell értelmezni, hogy annak alapján olyan dömperek tartoznak e vámtarifaalszám alá, amelyeket kifejezetten és elsősorban burkolattal ellátott közúton kívüli használatra szántak. Azon tény, hogy a dömperek olyan jellemzőkkel is rendelkeznek, amelyek lehetővé teszik kiegészítő jelleggel a burkolattal ellátott közúton történő használatot is, nem akadályozza az e vámtarifaalszám szerinti dömperként való besorolásukat.

(¹) HL C 36., 2006.2.11.

Az Elsőfokú Bíróságnak (második kibővített tanács) a T-210/02. sz., British Aggregates Association kontra Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2006. szeptember 13-án hozott ítélete ellen a British Aggregates Association által 2006. november 27-én benyújtott fellebbezés

(C-487/06. P. sz. ügy)

(2007/C 42/14)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: British Aggregates Association (képviselők: C. Pouncey, Solicitor, L. Van den Hende, advocaat)

A többi fél az eljárásban: Európai Közösségek Bizottsága, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróságnak a T-210/02. sz. ügyben 2006. szeptember 13-án hozott ítéletét;
- semmisítse meg a Bizottságnak az N 863/01. állami támogatás – Egyesült Királyság/Sóderre vonatkozó adó című üggyel kapcsolatos, 2002. április 24-i C (2002) 1478 végleges határozatát, kivéve annak az Észak-Írország mentességére vonatkozó részét;
- kötelezze a Bizottságot a fellebbező jelen fellebbezéssel és az Elsőfokú Bíróság előtti T-210/02. sz. üggyel kapcsolatban felmerült költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező állítása szerint az Elsőfokú Bíróság vitatott ítéletét a következő indokok miatt kell hatályon kívül helyezni:

- Az Elsőfokú Bíróság jogi hibát vétett az állami támogatás nem tárgyilagossága megítélésénél.